

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/201546]

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 110 van 12 februari 2014, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de techniek voor de omrekening van het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2004 = 100) naar het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2013 = 100) in de collectieve arbeidsovereenkomsten (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 110 van 12 februari 2014, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de techniek voor de omrekening van het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2004 = 100) naar het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2013 = 100) in de collectieve arbeidsovereenkomsten.

**Art. 2.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Nationale Arbeidsraad**

*Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 110 van 12 februari 2014*

Techniek voor de omrekening van het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2004 = 100) naar het "gezondheidsindexcijfer" (basis 2013 = 100) in de collectieve arbeidsovereenkomsten (Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2014 onder het nummer 119416/CO/300)

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, in het bijzonder artikel 2 van dat besluit;

Overwegende dat de Nationale Arbeidsraad zich uit eigen beweging heeft gebogen over het probleem van de formule van omrekening van het oude "gezondheidsindexcijfer" naar het nieuwe "gezondheidsindexcijfer", dat in de loop van januari 2014 van kracht zal worden;

Overwegende dat de toepassing van dat nieuwe indexcijfer gevolgen zal hebben voor de toepassing van de in de Nationale Arbeidsraad en de paritaire comités gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/201546]

9 MARS 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 110 du 12 février 2014, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative à la technique de conversion de l'"indice santé" (base 2004 = 100) à l'"indice santé" (base 2013 = 100) dans les conventions collectives de travail (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 110 du 12 février 2014, reprise en annexe, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative à la technique de conversion de l'"indice santé" (base 2004 = 100) à l'"indice santé" (base 2013 = 100) dans les conventions collectives de travail.

**Art. 2.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Conseil national du Travail**

*Convention collective de travail n° 110 du 12 février 2014*

Technique de conversion de l'"indice santé" (base 2004 = 100) à l'"indice santé" (base 2013 = 100) dans les conventions collectives de travail (Convention enregistrée le 18 février 2014 sous le numéro 119416/CO/300)

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays et en particulier l'article 2 de cet arrêté;

Considérant que le Conseil national du Travail s'est penché d'initiative sur le problème de la formule de conversion de l'ancien "indice santé" au nouvel "indice santé", qui entrera en vigueur dans le courant du mois de janvier 2014;

Considérant que l'application de ce nouvel indice aura des répercussions sur l'application des conventions collectives de travail conclues au sein du Conseil national du Travail et des commissions paritaires;

Overwegende dat ten aanzien van de omrekeningsformule om van het oude naar het nieuwe indexcijfer over te gaan, en zoals reeds werd gesteld in de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 8 van 16 maart 1972 bij de hervorming van het indexcijfer van de consumptieprijzen in 1972, nr. 28 van 26 mei 1976 bij de hervorming in 1976, nr. 40 van 11 januari 1984 bij de hervorming in 1984, nr. 48 van 29 januari 1991 bij de hervorming in 1991, nr. 67 van 29 januari 1998 bij de hervorming in 1998 en nr. 87 van 25 januari 2006 bij de hervorming in 2006, een eenvormig systeem uitgewerkt moet worden, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de paritaire comités om de inhoud zelf van hun collectieve arbeidsovereenkomsten te herzien, conform de regels die bij het betrokken paritair comité van toepassing zijn;

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers :

- het Verbond van Belgische Ondernemingen;
  - de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;
  - de Boerenbond;
  - la Fédération wallonne de l'Agriculture";
  - de Unie van Socialprofitondernemingen;
  - het Algemeen Christelijk Vakverbond van België;
  - het Algemeen Belgisch Vakverbond;
  - de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België;
- op 12 februari 2014 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst dient onder "gezondheidsindexcijfer" te worden verstaan, het prijsindexcijfer bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen.

Art. 2. Als gevolg van het feit dat in de loop van januari 2014 een nieuw "gezondheidsindexcijfer" wordt toegepast, moet er een aanpassing plaatshebben van de indexcijfers die in de volgende collectieve arbeidsovereenkomsten zijn vermeld of die voor de toepassing ervan in aanmerking worden genomen :

- de in de Nationale Arbeidsraad gesloten overeenkomsten waarin wordt verwezen naar een koppeling aan het "gezondheidsindexcijfer", basis 2004 = 100;
- de in de paritaire comités gesloten overeenkomsten die voorzien in systemen van koppeling van de lonen aan het "gezondheidsindexcijfer", basis 2004 = 100.

#### Commentaar

Het gaat om alle van kracht zijnde collectieve arbeidsovereenkomsten waarin wordt verwezen naar een koppeling aan het oude indexcijfer, basis 2004 = 100.

Art. 3. Om deze aanpassing te verwezenlijken, worden de in artikel 1 bedoelde indexcijfers vermenigvuldigd met 0,8280.

Bij de afronding van de uitkomst van deze vermenigvuldiging tot het gebruikelijke aantal decimalen, zal met het cijfer volgend op de af te ronden decimaal geen rekening worden gehouden indien het lager is dan vijf; indien dat cijfer gelijk is aan of hoger is dan vijf, zal de af te ronden decimaal met een eenheid worden verhoogd.

Art. 4. Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 31 januari 2014.

Zij is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan op verzoek van de meest gerede ondertekenende partij herzien of opgezegd worden, met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014.

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Considérant qu'en ce qui concerne la formule de conversion de l'ancien au nouvel indice, il convient, comme le prévoyaient déjà les conventions collectives de travail n° 8 du 16 mars 1972 lors de la réforme de l'indice des prix à la consommation intervenue en 1972, n° 28 du 26 mai 1976 lors de la réforme intervenue en 1976, n° 40 du 11 janvier 1984 lors de la réforme intervenue en 1984, n° 48 du 29 janvier 1991 lors de la réforme intervenue en 1991 et n° 67 du 29 janvier 1998 lors de la réforme intervenue en 1998, n° 87 du 25 janvier 2006 lors de la réforme intervenue en 2006, d'élaborer un système uniforme, sans porter préjudice à la compétence des commissions paritaires de revoir le contenu même de leurs conventions collectives de travail, conformément aux règles qui leur sont propres;

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

- la Fédération des Entreprises de Belgique;
  - les organisations nationales des classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979;
  - "De Boerenbond"
  - la Fédération wallonne de l'Agriculture;
  - l'Union des entreprises à profit social;
  - la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;
  - la Fédération générale du Travail de Belgique;
  - la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique;
- ont conclu, le 12 février 2014, au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par "indice santé", l'indice des prix visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

Article 1<sup>er</sup>. A la suite de l'application, dans le courant du mois de janvier 2014, d'un nouvel "indice santé", il y a lieu d'adapter les chiffres d'indice mentionnés dans les conventions collectives de travail suivantes ou utilisés pour l'application de celles-ci :

- les conventions conclues au sein du Conseil national du Travail qui se réfèrent à une liaison à l'"indice santé" sur la base 2004 = 100;
- les conventions conclues dans les commissions paritaires qui prévoient des systèmes de liaison des salaires à l'"indice santé" sur la base 2004 = 100.

#### Commentaire

Il s'agit de toutes les conventions collectives de travail en vigueur qui se réfèrent à une liaison à l'ancien indice en base 2004 = 100.

Art. 2. Pour réaliser cette adaptation, les chiffres d'indice visés à l'article 1<sup>er</sup> seront multipliés par 0,8280.

Pour arrondir le produit de cette multiplication, en le ramenant au nombre de décimales habituellement utilisé, le chiffre suivant la décimale à arrondir sera négligé s'il est inférieur à cinq; si ce chiffre est égal ou supérieur à cinq, la décimale à arrondir sera portée à l'unité supérieure.

Art. 3. La présente convention produit ses effets au 31 janvier 2014.

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de trois mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 mars 2014.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK